



НАРОДНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ

НІМЕЦЬКА МОВА

Методичні вказівки
для самостійної роботи студентів 2–4 курсів,
які вивчають німецьку мову як другу іноземну
(заочно-дистанційна форма навчання)

Видавництво НУА

НАРОДНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ

НІМЕЦЬКА МОВА

Методичні вказівки
для самостійної роботи студентів 2–4 курсів,
які вивчають німецьку мову як другу іноземну
за напрямом підготовки 6.020303 – Філологія
кваліфікаційний рівень бакалавр

(заочно-дистанційна форма навчання)

Харків
Видавництво НУА
2015

УДК 811.112.2(072+075.8)
ББК 81.432.4р30
Н67

*Затверджено на засіданні кафедри
германської та романської філології
Народної української академії
Протокол № 3 від 05.10.2015*

Упорядники: *Н. І. Закринична, Л. М. Шмакова*
Рецензент канд. філ. наук, проф. *Ж. Є. Потапова*

Н67 **Німецька мова** : метод. вказівки для самот. роботи студентів 2–4 курсів, які вивчають нім. мову як другу іноземну за напрямом підгот. 6.020303 – Філологія, кваліфікац. рівень бакалавр (заоч.-дистанц. форма навчання) / Нар. укр. акад. ; [каф. герман. та роман. філол.; упоряд.: Н. І. Закринична, Л. М. Шмакова]. – Харків : Вид-во НУА, 2015. – 68 с.

Методичні вказівки складено з метою допомогти студентам заочного відділення самостійно працювати та вивчати німецьку мову.

УДК 811.112.2(072+075.8)
ББК 81.432.4р30

© Народна українська академія, 2015

ВСТУП

Навчально-методичні вказівки складено за підручниками М. Р. Корольової “ Німецька мова”, А. А. Попова “Практический курс немецкого языка” та фонетичним курсом Д. Миддлмен “Слушаем – правильно говорим”. Підручник М. Р. Корольової передбачено як базовий для вивчення німецької мови як другої іноземної на заочному відділенні факультету “Референт-перекладач”.

Основна мета вказівок – максимально сприяти тому, щоб допомогти студентам самостійно працювати та вивчати німецьку мову.

Навчально-методичні вказівки складаються з двох основних частин – це вступний курс, який містить фонетичний курс, теми аудиторних занять з граматики, тексти для роботи з лексичним матеріалом, завдання для самостійної роботи за базовим підручником, додаткові завдання з фонетики для самостійної роботи та основний курс, який містить докладні вказівки щодо виконання вправ для закріплення граматики, роботи з текстом, лексикою, виконання творчих завдань та контрольних робіт самостійно за базовими підручниками. Також вказівки містять зміст роботи щодо оволодіння мовою, поради щодо організації самостійної роботи студентів, навчальний план в годинах, критерії оцінок.

Зміст роботи

- студент має оволодіти фонетичним матеріалом, звертаючи увагу на вимову звуків, інтонацію, наголос;
- добре засвоїти граматичний матеріал шляхом вивчення граматичних правил та закріплення їх виконанням граматичних вправ;
- сформувати активний лексичний запас та вміти застосовувати його на практиці, вести дискусії та висловлювати свою думку;
- вміти опрацьовувати подані тексти та аналізувати їх, адекватно реагувати на питання;

Організаційно-методичні вказівки

Вивчення німецької мови як другої іноземної включає аудиторні практичні заняття, самостійну роботу студентів, виконання контрольних робіт, залік, іспит. Робота розрахована на 240 аудиторних годин та 948 годин самостійної роботи (40 аудиторних годин та 158 годин самостійної роботи в кожному семестрі).

Фонетичний та граматичний матеріал пояснюється викладачем під час аудиторних занять та даються вказівки для подальшої самостійної роботи.

Самостійна робота планується індивідуально кожним студентом з метою оволодіння граматичним матеріалом, тематичним вокабуляром, закріплення нової лексики.

Остаточне закріплення і поглиблення знань, отриманих у процесі самостійної роботи, передбачено на практичних заняттях.

Формами роботи на практичних заняттях є: робота маленькими групами, робота в парі, рольові ігри. З метою контролю якості знань і умінь проводиться контрольна робота й іспит. У процесі роботи доцільно звертатися до граматичних довідників, до німецько-українських (німецько-російських) словників, що забезпечить більш глибоку інформацію з будь-якого питання.

Декілька порад щодо організації самостійної роботи студентів:

Студент повинен насамперед ознайомитися з граматичним та лексичним матеріалом уроку (нові слова, які необхідно вивчити, надруковані в відповідному параграфі, граматичний довідник знаходиться в кінці підручника).

Наступний етап – робота з текстом. Текст для одержання тривкого і цілісного уявлення має бути прочитаним двічі або тричі. Це важливо для подальшого аналізу, тлумачення прочитаного та дискусії.

Опанувати граматичний та лексичний матеріал допоможуть граматично-лексичні вправи, які виконуються усно або письмово, дотримуючись організаційно-методичних вказівок (див. нижче).

При підготовці усної теми варто використовувати тексти, подані в підручнику і будь-які інші джерела, що стосуються запропонованих тем. Повідомлення передбачає висловлення власної точки зору на обговорювану проблему. У повідомленні бажано вживати максимальну кількість активних лексичних одиниць.

При підготовці до письмової контрольної роботи необхідно переконатися в тому, що ви знаєте значення всіх активних лексичних одиниць, вмієте правильно писати нові слова, володієте граматичним матеріалом. Послідовна та правильно спланована самостійна робота, ефективне поглиблення і закріплення знань під час аудиторних занять допоможуть отримати бажаний результат.

Під час підготовки як у міжсесійний період, так і під час сесії, доцільно звертатися за консультацією до викладача.

План курсу

Семестр	Тема	Кількість аудит. годин	Кількість годин самост. роботи
2	Установча на 3 семестр	10	
3	Вступний курс		

	Занятия 1 (Lektion 1-4)	8	28
	Занятия 2 (Lektion 5-8)	8	26
	Занятия 3 (Lektion 9-10)	4	26
	Занятия 4 (Lektion 10-12)	4	26
	Занятия 5 (Lektion 13-14)	4	26
	Занятия 6 (Lektion 15)	2	26
4	Основный курс		
	Урок 1	12	41
	Урок 2	12	39
	Урок 3	12	39
	Урок 4	14	39
5	Урок 5	12	41
	Урок 6	12	39
	Урок 7	12	39
	Урок 8	14	39
6	Урок 9	12	41
	Урок 10	12	39
	Урок 11	12	39
	Урок 12	14	39
7	Урок 13	10	41
	Урок 14	10	39
	Урок 15	10	39
	Урок 16	10	39
8	Урок 17	10	41
	Урок 18	10	39
	Урок 19	10	39
	Урок 20	10	39

ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ

Опанування навчальним матеріалом здійснюється сумарно під час аудиторної, самостійної і індивідуальної роботи. Остаточні підсумки підводяться наприкінці семестру. Перший семестр закінчується екзаменом, другий – заліком. Тому при оцінюванні знань студентів максимально в 100 балів в першому семестрі на виконання всіх видів поточних робіт відводиться 70%, на виконання модульних контрольних робіт – 30% (перший модуль – 15% і другий модуль – 15%), У другому семестрі: на виконання всіх видів робіт (поточних і модульних контрольних робіт) припадає 70%, на здачу екзамену – 30%.

Семестровий залік у другому семестрі студент отримує, якщо із максимальних 100 балів він набрав не менше 50 балів. До екзамену у другому семестрі допускаються лише ті студенти, які із максимальних 70 балів набрали 35 балів. Екзамен вважається зарахованим, якщо студент набрав не менше 15 балів із максимальних 30. Підсумкова оцінка за перший семестр в сумі має бути не менше 50 балів.

Нижче наведено відповідність оцінювання знань студентів за шкалою Народної української академії оцінюванню знань за національною шкалою і за шкалою ECTS.

За шкалою ХГУ «НУА»	Визначення за національною шкалою	За національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS
85 – 100 балів	ВІДМІННО –відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	5 «відмінно»	A
75 – 84 балів	ДУЖЕ ДОБРЕ – вище середнього рівня з кількома помилками	4 «добре»	B

65 – 74 бали	ДОБРЕ – в загальному правильна робота з певною кількістю значних помилок		C
57 – 64 бали	ЗАДОВІЛЬНО – непогано, але зі значною кількістю недоліків	3 «задовільно»	D
50 – 56 балів	ДОСТАТНЬО – виконання задовольняє мінімальні критерії		E
26 – 49 балів	НЕЗАДОВІЛЬНО – (з обов’язковим повторним складанням екзамену)		FX
0 – 25 бали	НЕЗАДОВІЛЬНО – (з обов’язковим повторним курсом)		F

ВСТУПНИЙ КУРС

Література:

1. Попов А.А. Практический курс немецкого языка. т. 1: Учеб. для 1 курса ин-тов и фак. иностр. яз/ А.А. Попов, М.Л. Попок. - М.: «Лист», 1998.-464 с.

ЗАНЯТТЯ 1

Lektion 1

I. Аудиторна робота.

Тема: **Aussprache:** **die Laute** [α], [α :], [i], [i :], [э], [d], [t], [n], [m], [s], [z], [ts], [ʃ],[r]

Grammatik

und Intonation: **Wortstellung im Aussagesatz.**

Text: **Das stimmt**

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-10 (стор. 17-19)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 17, вправа 4).
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 18, вправа б)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 18)

ЗАНЯТТЯ 2

Lektion 2

I. Аудиторна робота.

Тема: **Aussprache:** **die Laute** [α e], [p], [b], [v], [f], [j]
Grammatik
und Intonation: **Fragesatz ohne Fragewort.**
Text: **Arbeiten Sie immer da?**
 Ist das die Wiesenstraße?

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 21-24)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 21, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 22, вправа б)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 22)

ЗАНЯТТЯ 3

Lektion 3

I. Аудиторна робота.

Тема: **Aussprache:** **die Laute** [ε], [e :], [l], [i :], [э],
die Lautverbindungen [al], [a:l], [lt],

Grammatik

und Intonation: Fragesatz mit einem Fragewort

Text: Wer (was) ist das?

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-12 (стор. 25-29)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 26, вправа 4).
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 27, вправа б)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 27)

ЗАНЯТТЯ 4

Lektion 4

I. Аудиторна робота.

Тема: Aussprache: die Laute [u], [u :], [g], [k], [ks], [x]

Grammatik

und Intonation: Das Verb sein + Adjektiv.

Text: Wie ist das Buch?

Wie geht es?

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 31-34)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 31, вправа 4)

3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 32, вправа 6)

4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 32)

ЗАНЯТТЯ 5

Lektion 5

I. Аудиторна робота.

Тема: **Wiederholung der Lektionen 1-4**

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 1, 2, 5-13(стор. 34-38)

2. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 36, вправа 3)

4. Письмово виконайте вправу 4 (стор. 36)

ЗАНЯТТЯ 6

Lektion 6

I. Аудиторна робота.

Тема: **Aussprache: die Laute** [o], [o :], [ao], [h], [l],
die Lautverbindungen [li:], [le:], [la:],
[la], [l э]

Grammatik

und Intonation: Personalpronomen.

Text: Ist das Zimmer noch frei?

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 38-44)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 40, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 41, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 42)

ЗАНЯТТЯ 7

Lektion 7

I. Аудиторна робота.

**Тема: Aussprache: die Laute [ç], [ʃ(p) :]
die Lautverbindungen [iç], [εç]**

Grammatik

und Intonation: Verben im Präsens.

Text: Ich bin Student.

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 44-49)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 46, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 47, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 48)

ЗАНЯТТЯ 8

Lektion 8

I. Аудиторна робота.

Тема:	Aussprache:	die Laute [oe], [ø:], [oø]
		die Lautverbindungen [lae],[lao]
	Grammatik	
	und Intonation:	Die Verneinung <i>nicht</i>.
	Text:	Herr Böhme ist nicht da.

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 49-55)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 51, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 52, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 52)

ЗАНЯТТЯ 9

Lektion 9

I. Аудиторна робота.

Тема:	Aussprache:	die Laute [y], [y:], [ε:], [r]
		die Lautverbindungen [lu], [lu:], [ly], [ly:], [ry]
	Grammatik	
	und Intonation:	Die Grundzahlen. Die Uhrzeit
	Text:	Wie spät ist es?

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 58-61)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 59, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 59, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 60)

ЗАНЯТТЯ 10

Lektion 10

I. Аудиторна робота.

Тема: Wiederholung der Lektionen 6-9

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 1, 2, 5-13 (стор. 62-67)
2. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 63, вправа 3)
4. Письмово виконайте вправу 4 (стор. 64)

ЗАНЯТТЯ 11

Lektion 11

I. Аудиторна робота.

**Тема: Aussprache: die Laute [ŋ], [ŋk]
Grammatik
und Intonation: Starke Verben mit *a* im Präsens.**

Text: **Hier fährt ein Bus.**

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 68-71)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 68, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 69, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 70)

ЗАНЯТТЯ 12

Lektion 12

I. Аудиторна робота.

Тема: **Aussprache:** **die Laute** [ɲ], [ɲk]
die Lautverbindungen [uɲ], [ɲə], [ɲkə],

Grammatik

und Intonation: **Starke Verben mit e im Präsens.**

Text: **Siehst du Frank oft?**

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 73-77)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 74, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 74, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 75)

ЗАНЯТТЯ 13

Lektion 13

I. Аудиторна робота.

Тема:	Aussprache:	die Laute [ç], [l], die Lautverbindungen [lç], [nç], [rç], [lo], [loe], [lo:], [lç], [loø]
	Grammatik und Intonation:	Zusammengesetzte Wörter. Verben im Imperativ (Sie-Form)
	Text:	Nehmen Sie bitte Platz!

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 79-82)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 79, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 80, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 80)

ЗАНЯТТЯ 14

Lektion 14

I. Аудиторна робота.

Тема:	Aussprache:	die Laute [y], [ÿ], [pf], [r], [l], [ç] die Lautverbindungen [ro:], [rø], [çэн], [la], [la:]
	Grammatik und Intonation:	Die Verneinung <i>kein</i>.
	Text:	Leider ist kein Obst da.

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 3, 5, 8-13 (стор. 84-88)
2. Прочитайте та вивчіть слова (стор. 85, вправа 4)
3. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 85, вправа 6)
4. Письмово виконайте вправу 7 (стор. 86)

ЗАНЯТТЯ 15

Lektion 15

I. Аудиторна робота.

Тема: Wiederholung der Lektionen 11-14

II. Самостійна робота.

1. Виконайте вправи 1, 2, 5-13 (стор. 88-92)
2. Прочитайте та перекладіть текст (стор. 89, вправа 3)
4. Письмово виконайте вправу 4 (стор. 90)

Додаткові завдання з фонетики для самостійної роботи

Література:

1. **Підручник №1.** Корольова М.Р. Німецька мова: Підруч. для студ. гуманіт. фак. ун-тів/ М.Р. Корольова, Е.І. Лисенко, В.Ю. Залевська та ін. - К.: Вища шк., 1992.-304с.
2. **Підручник №2.** Миддлмен Д. Слушаем - правильно говорим: Упражнения по нем. произношению с тренировоч. аудиокассетами/ Дорис Миддлмен. - [Берлин]; К.: Методика: Verlag fur Deutsch, 1998.-107с. (Касетами студенти користуються в залі медіатеки).
3. **Підручник №3.** 1. Попов А.А. Практический курс немецкого языка. т. 1: Учеб. для 1 курса ин-тов и фак. иностр. яз/ А.А. Попов, М.Л. Попок. - М.: «Лист», 1998.-464 с.

ЗАНЯТТЯ 1

1. Ознайомтесь з вимовою звуків (підручник №1, стор. 5-8).

Голосні:	[ɑ:], [ɑ]	(стор. 6)
		(стор. 6)
Приголосні:	[f, s, ʃ, ts]	(стор. 7)
	[p, t, k]	(стор. 7-8)

2. Підручник №2. Виконайте вправи на вказаних сторінках:

Голосні:	[ɑ:], [ɑ]	(стор. 21-23)
Приголосні:	s, s, z = t+s	(стор.65-67)
	f	(стор. 61, вправа А)
	sch,	(стор. 67-69)
	p ^h та p	(стор.79-81)
	t ^h та t	(стор.82-85)
	k	(стор.85-86)
Вимова		(стор.59-61)

3. Прочитайте та вивчіть слова (Підручник №3, стор. 15, вправа 9).

ЗАНЯТТЯ 2

1. Ознайомтесь з вимовою звуків (підручник №1, стор.8-13).

Голосний	[ə]	(стор. 8)
Приголосні:	[b, d, g, v, z]	(стор. 8-9)
	[j]	(стор. 9)
	[m, n]	(стор. 9-10)
	[r]	(стор. 10-11)
	[h]	(стор. 11)
	[x]	(стор. 11-12)

1.1. Ознайомтесь з випадками вживання довгих та коротких голосних в німецькій мові (підручник №1, стор. 12-13)

2. Підручник №2. Виконайте вправи на вказаних сторінках:

Звук	e	(стор. 42-45)
Звуки:	b	(стор.79-81)
	d	(стор. 82-85)
	g	(стор. 85-89)
	w	(стор.61-65)
	qu = k+w	(стор.85-89)
	j	(стор.73-74)
	m	(стор. 91-92)
	n	(стор. 92-93)
Звук	r	(стор. 76-78)
Редукований	r	(стор. 42-46)
Звук	h	(стор. 59-61)
	ch – Ch	(стор. 69-72)

3. Прочитайте та вивчіть слова (Підручник №3, стор. 19 (вправа 9), стор. 23-24 (вправа 9)).

ЗАНЯТТЯ 3

1. Ознайомтесь з вимовою звуків (підручник №1, стор. 13-16).

Голосні	[u:], [u]	(стор. 13-14)
	[o:], [o]	(стор. 14-15)
Наголос в простих словах		(стор. 15-16)

2. Підручник №2. Виконайте вправи на вказаних сторінках:

Звуки:	<u>u</u> , u	(стор. 28-31)
--------	--------------	---------------

<u>o</u> , <u>u</u> , o, u	(стор.31-32)
<u>ö</u> , <u>ö</u>	(стор. 49-52)
Наголос в слові та реченні	(стор. 98-99)

Прослухайте на касеті, прочитайте та перекладіть рідною мовою: Діалог „Schnelle Therapie” (Підручник №2, стор. 27-28)

3. Прочитайте та вивчіть слова (Підручник №3, стор. 28-29 (вправа 9), стор. 37-38 (вправа 9)).

ЗАНЯТТЯ 4

1. Ознайомтесь з вимовою звуків (підручник №1, стор. 16-19)

Голосні	[i:], [i]	(стор. 16-17)
	[e:], [ε:], [ε]	(стор. 17-18)
Наголос у фразі. Розподіл на фрази		(стор. 18-19)

2. Підручник №.2. Виконайте вправи на вказаних сторінках:

Звуки:	<u>i</u> , i,	(стор. 38-40)
	<u>e</u> , e	(стор.38-40)
	<u>ä</u>	(стор. 42-47)
	<u>i</u> , <u>e</u>	(стор. 48-49)
	i, e	

Прослухайте на касеті, прочитайте та перекладіть рідною мовою: Діалог „In der Disco” (стор. 72-73, Миддлмен).

3. Прочитайте та вивчіть слова (Підручник №3, стор. 43 (вправа 9), стор. 48 (вправа 9)).

Прочитайте та вивчіть числівники (Підручник №3, стор. 53)

ЗАНЯТТЯ 5

1. Ознайомтесь з вимовою звуків (підручник №1, стор. 19-22)

Голосні	[y:], [y]	(стор. 19-20)
	[ø:], [œ]	(стор. 20-21)
Інтонація простого розповідного речення		(стор. 21)
Інтонація наказового речення		(стор. 21-22)

2. Підручник №.2. Виконайте вправи на вказаних сторінках:

Звуки:	<u>ü</u> , ü	(стор. 32-35)
	<u>u</u> , <u>ü</u> , u, ü	(стор.35-36)
	<u>ü</u> , <u>i</u> , ü, i	(стор.40-42)
	<u>ö</u> , ö	(стор.49-51)
	<u>e</u> , <u>ö</u> , e, ö	(стор.51-52)
Наголос в реченні		(стор.99-100)

ЗАНЯТТЯ 6

1. Ознайомтесь з вимовою звуків (підручник №1, стор. 22-27)

Дифтонги	[ae], [ao], [oø]	(стор. 22-23)
Африкати	[ts], [pf]	(стор. 23-24)
Приголосні:	[c]	(стор. 24-25)
	[ɪ]	(стор. 25)
	[ŋ]	(стор. 25-26)
Інтонація питального речення з питальним словом		(стор. 26)
Інтонація питального речення без питального слова		(стор. 27)

2. Підручник №.2. Виконайте вправи на вказаних сторінках:

Дифтонги	au, ei, eu/äu	(стор. 54-58)
Звуки:	pf	(стор.61-62)
	z = t+s	(стор.65-67)
	ch – Ch	(стор. 69-72)
	l	(стор. 74-75)
	ng	(стор. 93-94)
Інтонація мовлення		(стор. 100-104)

Прослухайте на касеті, прочитайте та перекладіть рідною мовою: Діалог „Lehrersprechstunde” (Підручник №2, стор. 95-96)

3. Прочитайте та вивчіть слова (Підручник №3, стор. 77 (вправа 9), стор. 82-83 (вправа 9)).

ОСНОВНИЙ КУРС

Література:

1. Корольова М. Р. Німецька мова: Підруч. для студ. гуманіт. фак. ун-тів/ М.Р. Корольова, Е.І. Лисенко, В.Ю. Залевська та ін. - К.: Вища шк., 1992.-304с.

ЛЕКЦІОН 1

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 1-3,7,16, 17, 18,46,47, 25,27)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Скількох видів буває артикль у німецькій мові?
 - б) Які види займенників розрізняють у німецькій мові?

- в) Яка основна різниця у вживанні присвійних займенників у німецькій мові та в українській мовах?
- г) Як утворюється презенс дієслів?
- д) Які види питальних речень є в німецькій мові?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Der Hörsaal” (стор. 28). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.
3. Знайдіть в тексті по 5 питальних речень з прямим та зворотним порядком слів.
4. Знайдіть в тексті усі іменники та визначте їх рід.
5. Знайдіть у тексті усі речення з прямим порядком слів та побудуйте з них речення зі зворотним порядком слів.
6. Знайдіть ці іменники з артиклем, вказівним та присвійним займенниками.
7. Перекладіть німецькою мовою наступні іменники з вказівними або присвійними займенниками: ця аудиторія, наш вчитель, це вікно, Ваш стіл, цей студент, мій зошит, його книга, ця дошка.
8. Побудуйте 5 питальних речень без питальних слів та дайте на них відповідь.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи I-XIII, XV-XVIII (усно), XIV (письмово), (стор. 29-32).
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 32).

ЛЕКЦІОН 2

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 2, 3, 48, 27, 48)
- 2) Контрольні питання:

- а) Коли вживаються означений та неозначений артикль?
- б) Скільки заперечень може бути у німецькому реченні?
- в) Коли вживається займенник kein?
- г) Де знаходиться частка nicht при запереченні складеного присудка?
- д) Як відмінюється займенник welcher?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Das Zimmer” (стор. 33). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

3. Випишіть усі питальні речення з питальним словом.

4. Напишіть наступні іменники з означеним артиклем:

ein Fernsehapparat

ein Fenster

ein Zimmer

ein Teppich

ein Kleiderschrank

eine Lampe

eine Zeitung

ein Sessel

ein Freund

ein Stuhl

eine Anrichte

5. Знайдіть у тексті речення з запереченням nicht та kein.

6. Знайдіть у словнику антоніми до наступних слів:

links

hier

unten

breit

alt

hoch

groß

7. Побудуйте 10 питальних речень з питальним словом.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи I-XIII, XV-XVIII (усно), XIV (письмово), (стор. 34-36).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 37).

3. Підготуйте розмовну тему „Mein Zimmer”.

LEKTION 3

I. ГРАМАТИКА

1. Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 24, 25, 35, 16)

2. Контрольні питання:

а) Що приймають сильні дієслова з кореневим голосним – а – при відмінюванні у 2-й та 3-й особах однини? На що змінюється голосний звук – е – у цих особах?

б) Які форми має наказовий спосіб?

в) Де знаходиться відокремлюваний префікс у дієсловах з префіксами у наказовому способі?

г) Яке модальне дієслово використовується у наказовому способі для пом'якшення наказу?

д) Що стало основою для утворення присвійних займенників ?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Eine Stunde” (стор. 38). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

3. Випишіть з тексту усі форми наказового способу (друга особа однини і множини, перша особа множини, форма ввічливості).

4. Випишіть з тексту усі сильні дієслова у формі інфінітиву, провідмініуйте їх, звертайте особливу увагу на другу та третю особу однини.

5. Провідмініуйте наступні дієслова в презенс: stehen, korrigieren, antworten, arbeiten, studieren, bitten, kommen.

5. Знайдіть у тексті німецькі еквіваленти до наступних словосполучень: розуміти не все, наш урок починається вчасно, до побачення, будьте уважним, вправа легка, читати тихо, час минає швидко, студентка відсутня.

6. Побудуйте наказовий спосіб від наступних дієслів: sprechen, nehmen, fahren, sagen

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи I-IV, VI-VIII, X-XIII, XV-XX (усно), V, IX, XIV (письмово), (стор. 39-42).
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 42-43).
3. Підготуйте розмовну тему „Eine Stunde”.

LEKTION 4

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 5, 6, 7, 10, 9)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Що використовують для утворення множини іменників в німецькій мові?
 - б) Що є показником граматичного роду у іменника?
 - в) Як утворюють множину іменники чоловічого роду, які в однині закінчуються на -er, -el, -en?
 - г) Як утворює множину більшість іменників жіночого роду?
 - д) Які відмінки є у німецькій мові, та на які питання вони відповідають ?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Der Lesesaal” (стор. 43-44). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.
3. Знайдіть в тексті усі іменники у множині, та напишіть їх в однині (обов'язково з артиклем).
4. Знайдіть у тексті речення зі зворотним порядком слів та побудуйте з них речення з прямим порядком слів.

5. Побудуйте від іменників чоловічого роду за допомогою суфікса -in іменники жіночого роду. Поставте іменники жіночого та чоловічого роду у множині.

Наприклад: der Lehrer + in = die Lehrerin; множина: die Lehrer, die Lehrerinnen.
der Student, der Freund, der Aspirant, der Bibliothekar, der Schriftsteller.

6. Провідмініяйте в однині наступні іменники:

die Lampe, die Erzählung, die Übung (жіноча відміна);

das Lehrbuch, das Zimmer, der Schriftsteller (сильна відміна);

der Fernstudent, der Aspirant, der Mensch (слабка відміна).

7. Перекладіть рідною мовою наступні словосполучення:

einen Vortrag halten,

jeden Tag,

die Bilder der Wissenschaftler und Schriftsteller,

die Zeitschrift gefällt mir gut.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи I-VI, VIII-XV, XVII-XVIII, XX-XXI (усно), VII, XVI, XIX (письмово), (стор. 45-47).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 47).

3. Підготуйте розмовну тему „Der Lesesaal”.

LEKTION 5

I. ГРАМАТИКА

1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 17, 18, 23, 27, 45)

2) Контрольні питання:

а) Назвіть прості числівники: від 1 до 12 та від 100 до 1000.

б) Як утворюються числівники, які означають десятки, числівники від 13 до 19 та від 21 до 99 ?

в) Назвіть числівники, утворення яких відхиляється від норми?

- г) Як пишуться складні числівники?
- д) Як передається та читається дата?
- е) Назвіть вказівні займенники. Як вони відмінюються?
- ж) Як використовується присвійний займенник до відповідної особи?
- з) Як відмінюється дієслово haben в Präsens?
- і) Назвіть прийменники, що вимагають давального, або знахідного відмінка. Як визначається відповідний відмінок?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Die Bibliothek” (стор. 48-49). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.
3. Випишіть словосполучення в давальному та знахідному відмінках.
4. Випишіть числівники.
5. Випишіть іменники в множині, дайте форму однини з означеним артиклем.
6. Випишіть вказівні та присвійні числівники.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи I-VI, VIII-X, XII, XIV- XX (усно), VII, XI, XIII, XXI (письмово), (стор. 49-53)
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 53-54).
3. Підготуйте розмовну тему „In der Bibliothek”.

Контрольна робота № 1.

Контрольна робота № 1 (стор. 56-59) виконується по варіантам за вказівками викладача.

ЛЕКЦІОН 6

I. ГРАМАТИКА

1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 12, 13, 22, 27)

2) Контрольні питання:

а) Як вживається неозначено – особовий займенник *man*? В якій особі перекладається дієслово на українську мову?

б) Безособовий займенник *es*? Яким членом речення виступає займенник ? Як він вживається?

в) Яку функцію виконує прикметник в німецькому реченні? Як він вживається?

г) Як відмінюється прикметник, якщо перед ним стоїть означений артикль або займенник, який відмінюється як означений артикль? (Слабка відміна прикметників)

д) Як відмінюється прикметник, якщо перед ним немає артикль або слова, яке визначає рід, число і відмінок іменника? (Сильна відміна прикметників)

е) Як відмінюється прикметник, якщо перед ним стоїть неозначений артикль, присвійний займенник чи заперечний займенник *kein*?

ж) Які закінчення має прикметник після займенників *alle* та *beide*?

з) Закінчення якої відміни мають прикметники після неозначених займенників *viele*, *mehrere*, *einige*, *wenige*, а також кількісних числівників?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Die vier Jahreszeiten” (стор. 59-60). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

3. Вивчіть назви місяців та пір року.

4. Випишіть безособові речення.

5. Випишіть неозначено-особові речення

6. Випишіть прикметники, які означають фарби.

7. Назвіть антоніми:

kurz –

trübe –

warm –

neu –

schön –

klar –

selten –

wolkig –

wenig –

gern –

groß –

reif –

8. Перекладіть німецькою мовою. Вживайте означений артикль:
тепла весна, голубе небо, сірі хмари, холодна зима, сонячний день.

9. Перекладіть рідною мовою:

1. Er treibt gern Sport.

2. Was treiben Sie?

3. Ich treibe Musik.

4. Der Motor treibt die Räder.

5. Das Wasser trieb das Mühlrad.

6. Der Hirt treibt das Vieh nach Hause.

10. Перекладіть німецькою мовою:

1. Влітку тепло.

2. Взимку я катаюся на ковзанах.

3. Жовте листя падає на землю.

4. Особливо гарно влітку біля води.

5. Котра година?

6. Як твої справи?

11. Утворіть іменники:

Зразок: kalt – die Kälte

kurz, warm, lang, groß, stark, warm, kühl.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II- IV, VI, VII, IX- XII, XIV- XVI, XVIII- XXI (усно), V, VIII, XIII, XVII, XX (письмово), (стор. 61-64), вправа XXII (стор.64) прочитайте та перекладіть текст рідною мовою.

1. Виконайте контрольні вправи I- III (письмово), (стор. 65.)
2. Підготуйте розмовну тему „Die vier Jahreszeiten”.

LEKTION 7

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 23, 30, 45)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Які прийменники керують давальним відмінком? Як вони перекладаються рідною мовою?
 - б) Які прийменники керують знахідним відмінком? Як вони перекладаються рідною мовою?
 - в) Як утворюються порядкові числівники від 2 до 19, від 20 ?
 - г) Назвіть числівники, утворення яких відхиляється від норми.
 - д) Що виражає футурум? Як утворюється футурум?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Der wievielte ist heute ?” (стор. 66-67). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам’ять.
3. Випишіть іменники в множині, дайте форму однини з означеним артиклем.
4. Перекладіть рідною мовою:
 1. Wir fahren mit dem Taxi. 2. Ich gehe mit meiner Schwester in die Bibliothek. 3. Er schreibt mit dem Kugelschreiber. 4. Nach dem Regen, werden wir Tennis spielen. 5. Der Vater kommt von der Arbeit. 7. Das ist die Musik von Bach. 8. Der Brief ist von meinen Eltern. 9. Die Tochter bleibt heute bei der Mutter. 10. Wo liegt Potsdam? Es liegt bei Berlin. 11. Ich gehe zu dem Freund. 12. Der Student geht zur Post. 13. Seit vier Jahren studiere ich hier. 14. Seit Montag wohnt er bei uns. 15. Die Uhr ist aus Gold. 16. Die Äpfel sind aus dem Garten. 17. Außer ihm gehen alle ins Kino.

3. Вставте потрібний прийменник.

1. Ich gehe oft ... diese Straße. 2. Das Studienjahr dauert ... September ... Juni.
Грамматика 3. Er kommt ... 7 Uhr. 4. Das Buch ist ... den Vater. 5. Die ganze Familie
sitzt ... den Tisch ... 6. Der Zug fährt ... Hamburg. 7. Heute gehe ich ... Freundin tan-
zen. 8. Die Mutter fährt zur Arbeit ... eine Stunde.

4. Вставте потрібне слово.

1. Das Wetter ist ... 2. Der Frühling kommt ... 3. Ich werde diesen Tag bei den Eltern
... 4. Im Frühling kauft man ... 5. Schöne Rosen ... den Tisch. 5. Ich ... Ihnen zum Ge-
burtstag (день народження). 6. Die Männer ... in die Warenhäuser. 7. Wie ... man
diesen Tag in Ihrer Familie?

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II- IX, XI- XV, XVII- XX (усно), X, XVI, XIX, XXII – XXVI
(письмово), (стор. 67 -71), вправа XXI (стор. 71) прочитайте та перекладіть
текст рідною мовою.

2. Виконайте контрольні вправи I- III, (стор. 71-72).

LEKTION 8

I. ГРАМАТИКА

1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 19, 31, 32)

2) Контрольні питання:

а) Назвіть невідокремлювані префікси?

б) Коли префікси відокремлюються?

в) Коли префікси не відокремлюються?

г) Як відмінюються дієслова з відокремлюваними префіксами?

д) Чи завжди можуть відокремлюватись префікси durch-, um-, über-, unter, wie-
der-?

е) Назвіть зворотний займенник. В якій особі він вживається. Які займенники вживаються в інших особах?

ж) Яке місце займає зворотний займенник sich у реченні?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Mein Arbeitstag” (стор. 72-73). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам’ять.

3. Випишіть дієслова зі зворотним займенником sich.

4. Доповніть іменники:

Arbeits

Brot

Morgen

Abend

Butter

Zimmer

Bade

Stelle

Arbeits

Tag

Feier

Gymnastik

Abend

Brot

5. Перекладіть німецькою мовою:

1. на підприємстві, 2. о восьмій годині, 3. на сніданок, 4. на роботу, 5. іти пішки, 7. їхати на автобусі, 8. на цьому тижні, 9. ввечері, 10. додому, 11. іти спати.

6. Вставте відповідне дієслово.

Зразок: Morgengymnastik ... – machen.

1. Das Zimmer 2. ins Bedezimmer 3. ein Käsebrot 4. Tee 5. in den Bus 6. nach Hause 7. zu Bett

7. Назвіть антоніми:

erwachen –

Hunger haben –

gehen –

zu Fuß gehen –

sich ausziehen –

einsteigen –

Durst haben –

arbeiten –

8. Дайте розгорнуті відповіді на питання.

1. Was kann man essen?
2. Was kann man trinken?
3. Womit kann man fahren?
4. Wohin kann man gehen?
5. Was kann man begehen?

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи VI-VIII, X-XII, XIV-XVIII, XX-XXIII (усно), II- V, IX, XIII, XIX (письмово), (стор. 74-77), вправа XXIV (стор. 77) прочитайте та перекладіть текст рідною мовою.
2. Виконайте контрольні вправи I-III (стор. 78).
3. Підготуйте розмовну тему „Mein Arbeitstag“.

LEKTION 9

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§ 26)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Коли вживається імперфект?
 - б) Як утворюється імперфект дієслів слабкої дієвідміни?
 - в) Як утворюється імперфект дієслів сильної дієвідміни?
 - г) Як відмінюються дієслова haben, sein, werden в імперфект?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Meine Familie” (стор. 78-79). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

3. Випишіть речення зі зворотнім порядком слів.

4. Доповніть іменники:

Groß	Schule
Fern	Heim
Hoch	Jahr
Studenten	Halt
Studien	Studium
Haus	Eltern

5. Перекладіть рідною мовою:

1. навчатися в вузі, 2. навчатися у восьмому класі, 3. цікавитися математикою, 4. служити в армії, 5. розпочати навчання в університеті, 6. бути на першому курсі, 7. жити в гуртожитку, 8. вести господарство

6. Вставте потрібний прийменник.

1. Er arbeitet ... diesem Betrieb. 2. Sie studieren ... der Fakultät ... Fremdsprachen. 3. Meine Tochter geht ... die 6. Klasse. 4. Er interessiert sich ... Literatur. 5. ... 5 Jahren beendete ich die Schule. 6. Mein Bruder studiert ... der Universität. 7. Er ist ... dem 2. Studienjahr.

7. Назвіть правильно дієслово:

eine Rente ...	den Haushalt ...
ein Kind ...	die Schule ...
Mathematik ...	den Beruf ...

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи IV-IX, XI-XVI, XIX (усно), II-III, X, XVII (письмово), (стор. 80-83), XX прочитайте текст та перекладіть рідною мовою, (стор. 83-84).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 84).

3. Підготуйте розмовну тему „Meine Familie”.

LEKTION 10

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 14, 43, 50)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Назвіть сполучники сурядності. Як вони впливають на порядок слів?
 - б) Як утворюються ступені порівняння прислівників та прикметників?
 - в) Як які особливості утворення вищого і найвищого ступеней порівняння?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Mein Studium” (стор. 85). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам’ять.
3. Випишіть прикметники та прислівники. Утворіть ступені порівняння.
4. Випишіть іменники, утворіть множину.
5. Вставте де потрібно прийменник та артикль.
 1. Er studiert Universität.
 2. Der Student interessiert sich ... Deutsch.
 3. Ich bereite mich Kontrollarbeit vor.
 4. Der Sohn hilft der Mutter Arbeit.
 5. Die Schüler arbeiten viel ungerne.
 6. Wir üben Aussprache.
 7. Beantworten Sie bitte ... meine Frage.
 8. ... unserer Fakultät unterrichtet man 4 Fremdsprachen.
6. Утворіть від поданих дієслів іменники:

studieren

üben

unterrichten

fragen

sprechen

kennen

vorlesen

verstehen

helfen

machen

arbeiten

erzählen

7. Вставте потрібне дієслово:

1. Ich ... Medizin. 2. Er ... die Schüler in der russischen Sprache. 3. Wieviel Stunden ... Sie täglich. 4. Wir ... auf die Seminare fleißig. 5. Meine Freundin ... mir immer bei dem Studium. 6. In der Bibliothek ... viele Studenten. 7. Mathematik ... ihm 8. Das Leben ... von einem künftigen Fachmann tiefe Kenntnisse.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-V, VII-XII, XIV-XVIII (усно), VI, VIII, XIX (письмово), (стор. 86-91); XIX прочитайте текст та перекладіть рідною мовою (стор. 91).
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 91-92).
3. Підготуйте розмовну тему „Mein Studium”.

Контрольна робота № 2.

Контрольна робота № 2 (стор. 92-97) виконується по варіантам за вказівками викладача.

ЛЕКЦИОН 11

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 44, 45)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Як утворюються питальні займенникові прислівники?
 - б) Як утворюються вказівні займенникові прислівники?
 - в) Які прийменники керують родовим відмінком?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „А” (стор. 98). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам’ять.

3. Випишіть прийменники, які вимагають родового відмінка зі словосполученням.
4. Випишіть іменники з суфіксами –ung. Вкажіть рід.
5. Випишіть речення, де вживаються словосполучення Anstoß geben, unter dem Einfluß, es handelt sich um.
6. Утворіть правильно іменники. Назвіть рід.

1. Befreiungs	Schrift
2. Druck	Zeitung
3. Flug	Typ
4. Grund	Blatt
5. Wochen	Presse
6. Zeit	Krieg

7. Утворіть правильно дієслова.

Зразок: **betreten**

be	bilden
ent	wickeln
er	ziehen
heraus	sitzen
her	führen
ver	treten

8. Перекладіть німецькою мовою:

1. економічна і політична інформація; 2. в шістнадцятому віці; 3. перші періодичні тижневі газети; 4. буржуазний прогрес; 5. в наукових журналах; 6. нові відкриття; 7. історичний розвиток.

9. Від поданих іменників утворіть прикметники:

Information – Politik

Inhalt – Wissenschaft

Interesse – Zeit

Ökonomik – Fortschritt

Periode – Historik

10. Прочитайте та перекладіть текст „В” (стор.99). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень. Перекладіть рідною мовою.

11. Виконайте вправи до тексту XIX – XXI, (стор.104).

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-V, VII-XII, XXII (усно), VI, XIII, XVI, XVIII (письмово), (стор. 101-104); XXIII (стор. 105) перекладіть рідною мовою.

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 105).

LEKTION 12

I. ГРАМАТИКА

1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 42, 51, 52)

2) Контрольні питання:

а) Як утворюється дієприкметник II?

б) Що таке перфект?

в) Який порядок розташування слів в складнопідрядному реченні?

г) За допомогою яких сполучників з'єднуються додаткові підрядні речення з головним?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „А” (стор. 106). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

3. Випишіть всі дієслова в перфект. Назвіть інфінітив.

Зразок: haben gearbeitet – arbeiten

4. Замість крапок поставте прийменникові прислівники.

1. ... beschäftigt er sich? 2. ... bist du nicht einverstanden? 3. ... nehmen die Studenten teil? 4. ... bittet die Mutter ihren Sohn? 5. ... bereiten sich die Schüler vor? 6. ... beginnt der Lehrer den Unterricht? 7. ... gratiliert der Sohn seiner Mutter? 8. ... fährt sie nach Hause? 9. ... hat er heute erzählt? 10. ... antwortet der Schüler?

5. Утворіть словосполучення:

Зразок: fleißig arbeiten

tüchtig, systematisch, selten, aktiv.

6. Перекладіть рідною мовою:

1. Ich habe die Stunde versäumt. 2. Ich habe versäumt, um ihn zu besuchen. 3. Er hat die Straßenbahn versäumt. 4. Wir haben das Frühstück versäumt. 5. Sie ist in der Schule zurückgeblieben. 6. Bleiben Sie nicht zurück! 7. Ich weiß nicht, wie ich Sie nennen soll. 8. Wir nannten sie „Mimosa“. 9. Nennen Sie den Titel dieses Romans. 10. Das nenne ich arbeiten.

7. Прочитайте та перекладіть текст „В“ (стор. 107-108). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень. Перекладіть рідною мовою. Виконайте вправу XVII усно, вправу XVIII письмово, (стор.111-112).

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-VI, IX-XII, XIV (усно), VII, VIII, XIII, XV, XIX, (письмово), (стор.108-112); XX, XXI (прочитайте та перекладіть рідною мовою), (стор.112).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 112-113).

ЛЕКЦІОН 13

I. ГРАМАТИКА

1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 29, 55)

2) Контрольні питання:

а) Коли вживається минулий відносний час (плюсквамперфект)?

б) Як утворюється плюсквамперфект? Що змінюється за особами і числами?

в) На які питання відповідають підрядні речення часу?

г) Коли вживаються сполучники *als* і *wenn*?

д) Які сполучники вказують на те, що дія у підрядному реченні відбувається одночасно з дією головного речення?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Im Theater” (стор. 114, Text A). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Знайдіть у тексті усі складнопідрядні речення, визначте їх тип.

3. Випишіть у зошит речення, в яких був застосований плюсквамперфект.

4. Поясніть використання цього часу.

5. Перекладіть рідною мовою наступні словосполучення:

guter Laune sein, das Stück machte auf uns großen Eindruck, die Freunde tauschten ihre Meinungen aus, wir hatten Glück, die Platzanweiserin wies uns unsere Plätze an, das Haus ist ausverkauft, es gab viele Vorhänge, der letzte Aufzug ist zu Ende.

6. Перекладіть німецькою мовою:

чотири дня тому, звідси, купувати квитки у попередньому продажі, заходити за подругами, гра акторів захоплююча, заходити до залу для глядачів, мої батьки театрали.

7. Прочитайте та перекладіть текст „Trickfilme haben alle gern” (стор. 115-116, Text B). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

8. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

9. Перекладіть рідною мовою наступні дієслова та утворіть від поданих дієслів Partizip II: *entstehen, erreichen, kennenlernen, zusammenarbeiten, retten, herstellen, erzielen, gewinnen.*

10. Перекладіть рідною мовою наступні словосполучення: zu Papier bringen, die Zusammenarbeit mit dem DEFA – Trickfilmstudio, Menschen verschiedener Generationen, unerschöpferische Phantasie, kombinierte Aufnahmen, diese Filme regen zum Nachdenken an.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-IV, VI, IX-XII, XIV-XXV (усно), V, VII, VIII, XIII (письмово), (стор. 117-123).
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 123-124).
3. Підготуйте розмовну тему „Mein Theaterbesuch”.

LEKTION 14

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 33, 56, 57)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Які модальні дієслова у німецькій мові Ви знаєте, та як вони перекладаються?
 - б) Як утворюється перфект модальних дієслів?
 - в) Які значення має дієслово lassen?
 - г) Якими сполучниками з'єднуються головні та підрядні речення у складнопідрядних реченнях причини?
 - д) Що вживається замість підрядного речення у складнопідрядному реченні мети, якщо в підрядному і головному реченнях один і той самий підмет?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Die Reise” (стор. 125-126, Text A). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

3. Знайдіть у тексті речення з модальними дієсловами. Визначте їх час.

4. Визначте род наступних іменників:

Reiseroute –

Ausgang –

Speisewagen –

Bahnhof –

Fahrkarte –

Lautsprecher –

Gepäckaufbewahrung –

Unterführung –

Fahrgast –

Auskunft –

Wartesaal –

Heldenstadt –

5. Доповніть наступні словосполучення, звертайте увагу на рід та відмінок відсутніх іменників:

unser ... verwirklichen

eine ... nach dem Süden planen

die ... nach Kiew im Vorverkauf bestellen

ein ... nehmen

einen ... an meine Eltern schicken

die letzten ... treffen

die Verwandten vom ... abholen

auf das ... des Schuljahres warten

die ... verging schnell

ein ... anknüpfen.

6. Знайдіть у тексті усі складнопідрядні речення причини та мети.

7. Прочитайте та перекладіть текст „Alexander von Humboldt” (стор. 127-128, Text B). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

8. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

9. Перекладіть рідною мовою наступні словосполучення:

gesellschaftliche Verhältnisse, wirtschaftliche Unabhängigkeit, die Liebe zur Natur entdecken, tropische Länder erforschen, eine Reise unternehmen, Anstoß geben, die Erfüllung des Wunschtraumes seines Lebens, der erste Schritt zum Weltrum.

10. Поставте прикметники у відповідному відмінку:

seine wissenschaftlich... Arbeit, auf einer gemeinsam... reise, mit dem bekannt... deutsch... Naturforscher, die letzt... drei Jahrzehnte, als Kammerherr des preußisch... Königs dienen, der fest... Entschluß.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-VII, IX-XIV, XVI, XVII, XIX-XXIII (усно), VIII, XV, XVIII, XXIV (письмово), (стор. 129-135).
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 135-136).
3. Підготуйте розмовну тему „Meine letzte Reise“.

LEKTION 15

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 38, 39)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Скільки інфінітивів є в німецькій мові та які?
 - б) Коли інфінітив вживається без частки zu?
 - в) Де знаходиться частка zu, якщо інфінітив має відокремлюваний префікс?
 - г) Чим можна замінити інфінітивні конструкції haben + zu + Infinitiv, sein + zu + Infinitiv?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Anfänge des germanischen Schrifttums” (стор. 136-137, Text A). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам’ять.

3. Перекладіть рідною мовою наступні словосполучення:

das älteste Sprachdenkmal, die Biblel ins Gotische übersetzen, die Viehzucht und den Ackerbau entwickeln, die Lebensweise der altgermanischen Stämme berichten, Teile aus dem Neuen Testament.

4. Утворіть ступені порівняння від поданих нижче прикметників та прислівників:

alt, gern, weit, spät, groß, stark, langsam.

5. Знайдіть у тексті речення з інфінітивом.

6. Утворіть множину від поданих нижче іменників:

Der Buchstabe –

Das Lied –

Die Zeit –

Der Gott –

Die Schrift –

Das Gedicht –

Das Sprachdenkmal –

Die Schlacht –

Die Übersetzung –

Der Held –

7. Прочитайте та перекладіть текст „Martin Luther” (стор. 138-139, Text B). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

8. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам’ять.

9. Прочитайте наступні дати:

1597, 1483, 1669, 369, 1546, 1939, 1835.

10. Знайдіть відповідні німецькі еквіваленти наступних словосполучень:

читати лекцію, оголосити єретиком, нове розуміння християнства, засновник протестантизму, нова біблія поширювалась дуже швидко, національна мова.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-XI, XIV-XX, (усно), XII (письмово), (стор. 140-144).
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 145-146).
3. Підготуйте розмовну тему „Martin Lurher”.

Контрольна робота № 3.

Контрольна робота № 3 (стор. 146-155) виконується по варіантам за вказівками викладача.

ЛЕКЦІОН 16

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 36, 38, 54)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Чим може відрізнятися речення в активному стані від речення в пасивному стані?
 - б) Як утворюється Perfekt та Plusquamperfekt Passiv?
 - в) Які прийменники використовуються для зазначення носія дії у пасивному реченні?
 - г) Які перехідні дієслова не утворюють пасив?
 - д) Який порядок слів має безсполучникове умовне речення?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „Kiew” (стор. 156-157, Text A). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.
3. Знайдіть у тексті усі пасивні речення та перетворіть його на речення з безсполучниковим зв'язком.
4. Перекладіть німецькою мовою наступні словосполучення:

у розпорядженні, Академія наук, приділяти увагу дітям, науковий центр не тільки України, після війни, багатоповерхові дома.

5. Утворіть множину від поданих нижче іменників:

Der Wohnbezirk –

Das Zentrum –

Das Jubiläum –

Die Werkbank –

Der Klub –

Der Tourist –

Die Straßendahn –

Das Auto –

Das Ufer –

Die Sehenswürdigkeit –

6. Прочитайте та перекладіть текст „Ein Bummel durch die Stadt” (стор. 158 Text B). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

8. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

9. Утворіть Partizip II від наступних дієслів: vergleichen, aufbauen, zerstören, ankommen, schenken, besichtigen, herstellen, begehen, berichten, verstehen.

10. Замініть активний стан у наступних реченнях пасивним:

a) Wir können alle Sehenswürdigkeiten von Kiew im Laufe eines Tages nicht besichtigen.

б) In unserer Stadt baut man vielstöckige Häuser mit allem Komfort.

Charkiwer haben das Jubiläum ihrer Heimatstadt 2004 begangen.

в) Man kann das heutige Kiew mit dem Kiew aus der Vorkriegszeit nicht vergleichen.

г) Meine Freunde hatten die Fahrkarten im Vorverkauf besorgt.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-XVI, XIX-XXIII, XXV, XXVII, XXVIII (усно), XVII, XXIV, XXVI (письмово), (стор. 159-165).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 165-166).

3. Підготуйте розмовну тему „Kiew”.

LEKTION 17

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 21, 53)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Назвіть відносні займенники.
 - б) Як відмінюються відносні займенники?
 - в) Як з'єднуються означальні підрядні речення з головним?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „А” (стор. 167). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.
3. Випишіть означальні підрядні речення.
4. Випишіть речення, де вживаються пасивні конструкції.
5. Від яких дієслів утворені подані нижче іменники?
Das Studium, der Absolvent, die Ausbildung, der Entwurf, die Erziehung, der Funktionär, die Hilfe, der Lehrer, die Leistung, die Verbindung, der Vertreter.
6. Доповніть ряд:

Зразок: Haupt: – Gebäude; – Fach

Hochschul:

Forschungs:

Lehr:

Volks:

7. Дайте відповідь на питання:

1. Was kann man fragen?
2. Wo kann man studieren?
3. Was kann man eröffnen?
4. Was kann man gründen?

8. Утворіть правильно словосполучення:

eine große Rolle	stehen
Ausbildung	leisten
zur Verfügung	tätig sein
Hilfe	haben
an der Universität	erzielen
einen guten Ruf	bekommen
Leistungen	spielen

9. Перекладіть німецькою мовою:

1. відомий архітектор;
 2. перший ректор;
 3. багато видатних вчених;
 4. на філософському факультеті;
 5. наукова робота;
 6. великий український поет.
10. Прочитайте та перекладіть текст „В” (стор. 169-170). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень. Перекладіть рідною мовою. Виконайте вправи до тексту XIII-XVII, (стор. 174-175)

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-VI, VIII-XI, XVIII (усно), VII, XII, XXII (письмово), (стор.171-176), вправа XXIV прочитайте текст та перекладіть рідною мовою.
2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор.177).
3. Підготуйте розмовні теми : „Die Universität”, „Kiew“, „Die Universität Dresden“, „Die Hochschule, an der ich studiere“ (використайте вирази, які подані в вправі XXIII, стор. 176).

LEKTION 18

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§ 37)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Як утворюється конструкція sein + дієприкметник II, або результативний пасив?
 - б) Яке значення має ця конструкція?
 - в) Як перекладається результативний пасив Вашою рідною мовою?

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „А” (стор. 178-179). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.
3. Випишіть речення з конструкцією sein + Partizip II і перекладіть її рідною мовою.
4. Випишіть словосполучення: прикметник у найвищому ступені + іменник
5. Знайдіть в тексті відповідний прикметник:
 1. das ... Klima,
 2. der ... Boden,
 3. ... Voraussetzungen,
 4. ... Entwicklung,
 5. Eine ... Chronik,
 6. der ... Fortschritt,
 7. ... Beziehungen,
 8. ... Organisationen.
6. Утворіть іменники від поданих дієслів.
Anerkennen, betragen, entwickeln, erzeugen, exportieren, liefern, stammen, vertreten, verwandeln, gewinnen, verarbeiten, zeugen, ehren, ausbilden, bedingen.
7. Вставте потрібний прийменник і артикль:

1. Ich fahre Ukraine. 2. Ukriane gibt es viele große Industriestädte. 3. Kiew liegt Dnepr. 4. Blad fahren wir Krim. 5. Diese Ferien habe ich Krim verbracht. 6. Mien Freund fährt Schwarzen Meer. 7. Im Sommer erholen sich Schwarzen Meer viele Menschen. 8. Im Winter will ich Gebirge fahren. 9. Gebirge kann man gut den Urlaub verbringen.

8. Перекладіть рідною мовою:

erfolgreich, schneereich, traditionsreich, zuckerarm, kalorienarm, wasserarm, lichtarm.

10. Прочитайте та перекладіть текст „В” (стор. 180-181). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень. Перекладіть рідною мовою.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II, III, V-VIII (усно); IX, X, XI, XVII, XIX (письмово), (стор. 182-185).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 186).

3. Підготуйте розмовну теми : „Die Ukraine”

LEKTION 19

I. ГРАМАТИКА

1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 11, 40, 41)

2) Контрольні питання:

а) Як утворюється розділовий родовий відмінок?

б) Які особливості конструкції знахідний відмінок з інфінітивом?

в) Назвіть інфінітивні звороти. Як вони перекладаються Вашою рідною мовою.

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „А” (стор. 187-188). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.

2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.

3. Випишіть речення з інфінітивними зворотами.

4. Утворіть множину від поданих іменників:

das Land, die Republik, die Geschichte, der Krieg, der Stadt, der Mensch, der Ausländer, die Beziehung, der Tourist, die Stadt, der Präsident, das Jahr, der Tag, die Regierung, der Vorschlag, die Partei, das Ziel, das Territorium.

5. Випишіть речення з пасивними формами.

6. Доповніть слова:

Bundes: Bundesrepublik, ...

7. Напишіть словами:

16, 356 880 km², 78, seit 1984, in Jahre 1990, die BRD, CDU, CSU, SPD.

7. Знайдіть помилку:

1. Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Agrarland.

2. Jetzt besteht die BRD aus 15 Bundesländern.

3. Deutschland grenzt an die Ukraine.

4. Staatsoberhaupt der BRD ist der Bundeskanzler.

5. Der Deutsche Bundestag wird auf 5 Jahre gewählt.

6. Der Kanzler wird von der Bundesversammlung gewählt.

7. Die Bundesregierung besteht aus dem Bundespräsidenten und den Bundesministern.

8. Die Bundesminister werden vom Bundeskanzler ernannt.

10. Прочитайте та перекладіть текст „В” (стор. 189-190). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень. Перекладіть рідною мовою.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи II-IV, VII, VIII-XIII, XVIII (усно), VI, XV, XIX (письмово), (стор. 191-195).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 196).

3. Підготуйте розмовну тему „Deutschland”.

ЛЕКТИОН 20

I. ГРАМАТИКА

- 1) Ознайомтесь з граматиною в граматичному довіднику (§§ 42, 58)
- 2) Контрольні питання:
 - а) Дієприкметник I. Як він утворюється?
 - б) Дієприкметник II. Як він використовується і перекладається Вашою рідною мовою?
 - в) Partizip I з часткою zu. Назвіть особливості цієї конструкції?
 - г) Як утворюються дієприкметникові звороти. Як вони перекладаються Вашою рідною мовою.

II. РОБОТА З ТЕКСТОМ

1. Прочитайте та перекладіть текст „A” (стор. 197-198). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень.
2. Випишіть з тексту незнайомі слова та вивчіть їх напам'ять.
3. Знайдіть в тексті підрядні означальні речення та речення з дієприкметниковими зворотами. Випишіть їх.
4. Утворіть іменники від поданих дієслів.

Schul	Ausbildung
Weiter	Garten
Kinder	Zeugnis
Abschluss	Gesetz
Grund	Wesen
Bildung	Bildung
Hand	System
Berufs	Werk

5. Вставте потрібний прийменник:

1. ... 80 % aller Kinder besuchen einen Kindergarten. 2. Im Alter ... sechs Jahren kommen die Kinder ... die Schule. 3. Wer die Hauptschule 15 Jahren verlässt, tritt ... die Berufsausbildung ein. 4. Der erfolgreiche Abschluss öffnet den Weg ... vielen Berufen ... Industrie. 5. Das gilt auch ... die privaten Schulen. 6. Das Zimmer kann ich ... Verfügung stellen.

6. Вставте правильно дієслово lassen oder verlassen:

1. Er kann das Rauchen nicht 2. Am Freitag ... ich Berlin. 3. Sie hat ihren Koffer im Zug 4. Ich ... mein Buch hier. 5. Wir ... die Stadt. 6. ... Sie das Kind nicht allein. 7. Alle Fahrgäste ... die Wagen. 7. Wo hast du Ihnen meine Adresse. 10. Wir ... mit dem Flig die Hauptstadt.

7. Назвіть антоніми:

abreisen

schließen

unbestimmt

bezahlbar

erfolglos

zwangsweise

ungewöhnlich

10. Прочитайте та перекладіть текст „В” (стор. 199). Стежте за правильним інтонаційним оформленням речень. Перекладіть рідною мовою.

III. ВИКОНАННЯ ВПРАВ ТА ТВОРЧІ ЗАВДАННЯ

1. Виконайте вправи I-VI, VIII-X (усно); VII, IX, XI, XIII, XVI (письмово), (стор. 201-204).

2. Виконайте контрольні вправи I-III (письмово), (стор. 205-206).

3. Підготуйте розмовну тему „Das Bildungswesen der BRD”.

Контрольна робота № 4.

Контрольна робота № 4 (стор. 206-218) виконується по варіантам за вказівками викладача.

Завдання для підготовки до контрольних, самостійних та модульних робіт.

Завдання виконується після опрацювання кожного уроку основного курсу (номер варіанту відповідає номеру уроку).

Variante 1

1. Füllen Sie Lücken aus:

Rebecca spricht Englisch u--- Franz--- und natürlich Yoruba, das ist ihr--- Muttersprache. In d--- Schule hat sie zuerst Englisch gelernt. Mit 11 --- sie mit Deutsch an ein---Fachhochschule begonnen. Sie hat dort Ausbildung als Sekretärin gemacht. Nach d--- Ausbildung hat sie für ein--- deutsch--- Firma gearbeitet. Zuerst war für sie Europa ein--- fremde Welt, sagt sie. Am meist--- hat sie interessiert, wie die Menschen in Deutschland, Österreich und in d--- Schweiz leben. Sie wollte --- Länder kennen lernen und dort studieren. Englisch war für sie ein--- groß--- Hilfe, weil viele Wörter ähnlich s---. „Das hilft, wenn man Texte liest. Viele sagen, Deutsch ist schwerer a--- Englisch. Das stimmt nur a--- Anfang, weil es so viele Grammatikregeln g---. Aber das macht Deutsch später auch leichter und hilft bei--- Lernen“. Im Moment studiert sie i--- Deutschland und arbeitet für ihr Universitätsdiplom. Später will sie in d--- Politik arbeiten, vielleicht i--- diplomatischen Dienst.

Variante 2

1. Füllen Sie Lücken aus:

Pjotr und Anna Bruckmüller sind a--- Rußland. Vor fünf Jahr--- sind sie aus Omsk nach Deutschland gek---. Zu Hause haben sie mit d--- Kinder---meistens Russisch gesprochen. Sie wohnen jetzt i--- Bochum. A--- Anfang war es am schwer---, meint Herr Bruckmüller, weil er nur ganz wenig Deusch konnte. Er und seine Frau haben etwas Deutsch gespr---, aber die Kinder g--- nicht. Dann haben sie zusammen ein--- Kurs in d---Volkshochschule gemacht. Die beiden Kinder hatten zuerst Probleme in d--- Schule. Maria hat schnell--- gelernt als Boris. Sie arbeitet jetzt in ein--- Bü---. Boris macht einen Kurs bei d--- Arbeitsagentur. Er hat d---Hauptschulabschluß, aber noch kein---Arbeit.

Herr Bruckmüller arbeitet heute bei d--- Stadt a--- Elektriker. Seine Frau ist Hausfrau. Sie führt d--- Haushalt: räumt die Wohnung a---, kauft für die ganze Woche e---, kocht, w--- die Wäsche und bügelt.

Variante 3

1. Füllen Sie Lücken aus:

Ayse Demir ist aus d--- Türkei, aus Istanbul. Sie ist vor 25 Jahr--- mit ihr--- Mann und ihr--- zwei Kind--- nach Deutschland gekommen, weil ihr Mann hier Arbeit in ein--- Fabrik gefund--- hat. Jatzt haben sie ein klein--- aber modern--- Obstgeschäft i--- Mannheim. Ayse hat in d---Volkshochschule und von ihr--- beid--- Kind--- gelernt. Die beid--- Kinder sind in Deutschland gebor---. Sie hat ihnen oft --- d--- Hausaufgaben geholfen. Da hat sie viel--- neu---Wörter gel---. Jetzt sind die Kinder schon groß gew---. Ihre Tochter Hazal ist Ärzt---. Sie arbeitet in ein--- Krankenhaus. Ihr Sohn Mehmet macht seine Ausbildung zum Großhandelkaufmann.

Ayse ist sehr stolz --- ihre Kinder. Manchmal fahren sie in d--- Ferien zusammen in d--- Türkei ans Schwarz--- Meer.

Variante 4

1. Füllen Sie Lücken aus:

Ramon Rodriguez ist a--- 26. März 1986 nicht we--- von Madrid i--- Spanien geboren. Er ist Musiker, aber arbeit--- zur Zeit a--- Kellner in ein--- kleinen Rest--- im Zentrum d--- Stadt. Seine Freund--- Angela ist Deut---. Er hat sie bei--- Tanzen kennen ge---. Angela i--- a--- Lehrerin tätig. Sie lebt auch i--- Spanien und spr--- gut Spanisch, aber Ramon spr--- nur wenig Deutsch. Ramon besucht ein--- Sprachku--- a---Goethe-Institut, weil er mit seiner Freundin oft n--- Deutschland fährt und sein--- Deutschkenntnis---- vervollkommen will.

Er möchte die Sprache und die Gedank--- von sein--- best--- Freundin besser verstehen. Sie wollen in 5 Jahren heir--- und 3 Kinder in der zukünftigen Familie erz---. Sie möchten auch ein klein---aber modern---Haus mit ein---Garten im Vorort mieten. Das i--- ihr Traum.

Variante 5

1. Füllen Sie Lücken aus:

Immer mehr Menschen w--- im Urlaub etwas erleben. Sie b--- einen Abenteuerurlaub. Volker Mende ist ein--- von ihnen. Er ist Programm--- bei ein--- Firma in Stuttgart. Er ist verheir--- und lebt mit sein--- Frau und sein--- beid---Kind--- in ein--- großen H---. I--- Sommer fahren sie meist--- ans Meer. Aber Herr Mende möchte mehr. Er sagt: „Immer nur vor d--- Computer sitzen und i--- Sommer Strandurlaub machen i--- langweilig. Einmal i--- Jahr möchte ich etwas erleben. Dann mache ich Urlaub allein, ohne mein--- Familie. Dies--- Jahr fahre ich eine Woche m--- einem Hundeschlitten durch die Schweiz. Ein Leben ohne Elektrizität und warm--- Wasser, nur die Hund--- und d--- Natur. Mit ein--- Gruppe von drei anderen Männer--- und zwei Frau--- fährt er durch die Berge in die Schweiz. Am Abend kochen sie a--- Feuer und schlafen in Zelte---.

Nach ein--- Woche Abenteuerurlaub kommt Herr Mende gut erholt n--- Hause.

Variante 6

1. Füllen Sie Lücken aus:

Der Arbeitstag mein--- Eltern beginnt gewöhnlich sehr früh. Die Mutter erwacht am früh--- und bereitet d---Frühstück ---. Der Vater steht etwas später a---, wäscht und rasiert s--- schnell und h--- der Mutter den Tisch z--- decken.

Nach d--- Frühstück spüle ich das Geschirr a--- und bereite m--- zur Schule vor und meine Eltern gehen z---Arbeit. Mein Vater ist Ingenieur und arbeitet in ein--- Forschungsinstitut. Meine Mutter ist Ärztin. Sowohl die Mutter, als --- der Vater kommen müde, aber glücklich nach Hause, weil ihr--- Arbeit ihnen Freude macht. Wenn wir alle wieder zusammenkommen und Abendb--- haben, fragen mich die Eltern, welch--- Leistungen ich i--- Unterricht habe. Dann l--- der Vater Zeitungen und s--- fern. Die Mutter strickt und näht sehr g---. Darum sitzt sie gewöhnlich an der Nähemas--- und bereitet für uns immer etwas Schön--- vor. Jed--- Abend kontrollieren die Eltern mein---Schularbeiten. Sie fragen auch, ob ich alles Nötige für den Unterricht in mein--- Schultasche gelegt h---. Dan--- besprechen meine Eltern noch einige Probleme, und gehen u--- 23 Uhr zu Bett.

Variante 7

1. Füllen Sie Lücken aus:

An unseren Schulen werden hauptsächlich drei Fremdsprach--- unterrichtet: Deutsch, Englisch und Französisch In d--- Ukraine werden Büch--- in Fremdsprachen herausgegeben. Hier erscheinen auch Zeitung--- und Zeitschrift---in Fremdsprach---. Das Studium d--- Fremdsprachen bringt unseren Schüler--- und Student--- sehr groß--- Nutzen. Es vertieft ihre Kenntnis--- in d--- Muttersprache, es erweitert ihren Horizont, schärft ihr Gedächtnis und ihr Sprachgefühl, gibt ihnen die Möglich---, sich mit d--- Errungenschaften anderer Völker auf dem Gebiet d---Kultur, Wissenschaft und Technik bekannt z--- machen und erhöht auf diese Weise ihr kulturell---Niveau. Wer eine Fremdsprache studiert, muss viele Tausende neuer Wörter und Ausdrücke, zahlreich--- grammatisch--- Regeln und Beispiele dazu im Gedächtnis behalten. Ich studiere Deutsch. Ich studiere diese Sprache seit fünf Jahr---. Deutsch f--- mir nicht schwer. Die deutsch---Sprache ist die Muttersprache von Heine, Goethe und Remarque.

Variante 8

1. Füllen Sie Lücken aus:

Die deutsche Küche hat keinen besonders gut--- Ruf, jedenfalls wenn man dabei --- das Alltagsessen denkt, das in viel---Gaststätte--- und Kantine--- gereicht wird: fett, schwer, und sonst nichts. Man hat gesagt, unter d--- Völker--- Europas würden die Franzosen bei--- Essen am meisten --- Qualität achten, die Deutschen am meisten --- Quantität. Es stimmt zwar nicht, d--- die Deutsch--- ständig etwas in sich hineinstopfen, aber wenn sie einmal angefangen haben, etwas z--- essen, dann hören sie so schnell nicht wieder a---. Die Dinge, immer ein wenig zu übertreiben, ist eine häufig deutsch--- Angewohnheit, nicht nur, wenn es u--- Essen geht. Inzwischen sind sich aber viele Deutsch--- über die gesundheitlich--- und ästhetisch--- Folgen ihrer Ernährung im Klaren. Wenn man den Berichten, Diätvorschlägen und Kochrezepten vor alle--- in den illustrierten Glauben schenken darf, so geht es heutzutage bei--- Essen nur noch u--- die Gesundheit („Essen Sie sich gesund!“) und keineswegs u--- Genuss

oder gar die Befriedigung eines Hungergefühls.

Variante 9

1. Füllen Sie Lücken aus:

Im Gegensatz zu früher h--- sich die Ess- und Restaurantverhältnisse in Deutschland trotz mancher Gewohnheiten wesentlich verbessert. Nach der bitteren Armut in d--- Nachkriegszeit kam es in d--- fünfziger Jahr--- zur ersten deutsch---Fresswelle, als es wieder genug Geld gab. Mit dem gewachsen--- Wohlstand der siebziger und achtziger Jahre kam dann – für eine andere Generation – das Bedürfnis n--- verfeinerten Genüssen. Aber auch das Angebot für d--- häusliche Küche ist qualitätvoller geworden, Konserven und Tiefkühlk--- wurden von Hobbyköchen und – Köchinnen geächtet. Dieser Umweg führte geradezu zu ein--- Wiederentdeckung der feinen deutsch--- Küche. Die Deutsch--- bevorzugen ein reichhaltig-- - Frühstück mit verschieden--- Sorten von Brot oder Bröt---, dazu Marmelade und Honig, aber auch Schi--- , Käse und Wurst für diejenigen, die es etwas herzhafter mögen. Müslis oder Corn-flakes stehen heute auch schon oft auf d--- Frühstückstischen. Getrunken wird mit Vorliebe frisch gebrühter Ka---.

Variante 10

1. Füllen Sie Lücken aus:

Wenn die Menschen ü--- ihr--- Freizeit zu erzählen beginnen, bekomm--- du einen Eindruck, dass sie überhaupt kein--- Freizeit haben. Und a--- die Frage „Haben Sie die Freizeit?“ – antworten sie: „Welch--- Zeit? Ist das dein Ernst?“ Einige aber sagen nicht---. Die Freizeit reicht ihnen nur für d--- Essen und d--- Schlaf. Die restlich--- Zeit brauchen sie für d--- Arbeit oder für d--- Lernen. Aber nicht alle Menschen vergeuden ihr--- Freizeit. Die Jugendlich--- ziehen am liebsten vor, mit den Freund--- spazieren z--- gehen. Mit ihnen telefonieren sie stundenlang. Der Computer i--- überhaupt das andere Thema. Für manche ersetzt der Computer nicht nur die Zeitungen und Bücher, sondern a--- d--- best--- Freund. Und dem Morgenjoggen i--- Park ziehen sie Surfen im Internet vor. Nicht die letzt--- Rolle spielen Ferns--- und Radio. Die willensstärkere Jugend bevorzugt aber Sport z--- treiben. Und das ist, sozusagen,

die Norm.

Variante 11

1. Füllen Sie Lücken aus:

Ferien... Der Traum all--- Schüler. Das ganze Jahr träumen sie da---. Und ich bin natürlich keine Ausnahme. Nun ist es der 1. Juni, dein Kopf ist voller Phantasie. Du stellst d--- vor, wie du dich erholen wirst, was du im Sommer unternimmst, wohin fährst und was besichtigst.

Den letzten Sommer habe ich vieles unternommen. Wir haben mit d--- Freund--- viele Ausflüge ins Freie gemacht. Einen groß--- Eindruck bekam ich von der Übernachtung i--- Walde. Wir haben ein groß--- Lagerfeuer gemacht, um es herum gesessen und einander die ganz--- Nacht interessante Geschicht-- erzählt. In dies---Sommer beabsichtigen wir auch m--- den Freunden etwas z--- wandern. Das macht ja immer Spaß. Jeden Sommer fahre ich mit mein--- Familie an---Schwarze M---. Ich --- schon ziemlich viel gereist und vieles gesehen. Natürlich g--- es sehr viele schöne Orte für Erholung, aber mein--- Meinung nach, ist Schwarzes Meer der best--- Ort auf der Welt, wo man sein--- Freizeit mit Vergnügen verbringen kann. Da gibt es mehrere Erholungsmöglichkeit---: man kann schwimmen, am Strand spielen oder einfach in d--- Sonne liegen.

Variante 12

1. Füllen Sie Lücken aus:

Das Erlernen ein--- Fremdsprache ist nicht leicht. Es ist ein langwierig--- und kompliziert---Prozess, der viel Zeit und Kraft kostet. In der heutig--- Zeit ist es sehr wichtig, Fremdsprachen z--- lernen. Manche lernen Sprachen, weil sie diese bei ihr--- Arbeit brauchen, andere machen Reisen in--- Ausland, für manche ist das Erlernen ein-- Sprache ein Hobby. Jemand, der Sprachen kennt, kann sich mit Menschen aus ander--- Länd--- unterhalten, fremdsprachige Literatur i--- Original lesen, was sehr lehrreich ist. Es ist k--- Wunder, dass viele gebildete Menschen Sprachgenies waren. Ich lerne Deutsch. Deutsch ist heute eine d--- verbreitetest--- Sprachen der Welt, die Sprache, in der man Beziehungen auf vielen Gebieten d--- Kultur und auch der Wissen-

schaft anknüpft. Hundert Millionen Menschen, deren Muttersprache Deutsch ist, leben in der Bundesrepublik Deutsch---, in Österreich, in der Schweiz, in Luxemburg und in Liechtenstein. Die deutsche Sprache ist eine Sprache der Kultur und der Wissenschaft.

Variante 13

1. Füllen Sie Lücken aus:

Das Frühstück – Die ers--- Mahlzeit in Deutschland. Die Frühstückszeit liegt zwischen 6 Uhr und 8 Uhr, denn das ganze Land steht früh a---. Zu Hause frühstückt man entweder in d--- Küche, wenn das eine Wohnküche ist, o--- in der Essecke i--- Wohnzimmer. Es ist üblich, am Morgen nur kalt z--- essen. Das bedeutet, dass man keine warmen Speisen isst. Das Frühstücksgetränk i--- Kaffee. Man trinkt aber auch Mil--- oder Tee. Zum alltäglichen Frühstück gehören Weißbrot oder Bröt--- mit Butter und Marme---. Die nächste Mahlzeit nach d--- Frühstück ist das Mittag---. Das Mittag--- wird im allgemeinen um 12 Uhr eingenommen. Das Mittag--- ist eine warme Mahlzeit. Wochentags gibt es zu Mittag oft nur einen Gang. Das heißt, es wird nur eine Speise zu sich genommen – das Hauptger---. Ein Hauptger--- besteht a--- Fleisch mit Beilage. Das Hauptgericht kann auch ein Fischger--- sein. Das Abendessen – gibt es in Deutschland meist zwischen 18 und 19 Uhr. Gewöhn--- isst man abends kalt. Man trinkt Tee, Limonade oder Bier.

Variante 14

1. Füllen Sie Lücken aus:

Mein Arbeitstag beginnt recht früh. Pun--- 7 Uhr klingelt der Wecker. Ich erwache und stehe sofort a---. Nach der Morgengymnastik gehe ich in--- Badezimmer und mache schnell meine Morgentoilette: wasche m---, putze die Zähne, kämme das Haar. Meine Mutter bereitet das Frühstück z---. Zum Frühstück esse ich gewöhn--- Brötchen mit Wurst und K--- und trinke eine Tasse Kaffee oder Tee. Dann ziehe ich mich an und eile in d--- Schule. Der Unterricht beginnt um halb neun. Ein Viertel nach acht bin ich schon an O--- und Stelle. Täglich haben wir 5 bis 6 Stunden. Gegen vierzehn Uhr ist der Unterricht zu En---. Wenn ich nach Hause zurückkehre, esse ich

zu Mittag und ruhe mi--- ein wenig aus. Ich lese ein Buch oder ein--- Zeitung oder höre Musik. Ich helfe auch mein--- Mutter i--- Haushalt. Ich gehe in--- Lebensmittelgeschäft, um Brot, Butter, Zucker z---kaufen. Meine Mutter ist m--- mir immer zufrieden. Von 17 bis 19 Uhr mache ich meine Hausaufgaben. Am Abend sehe ich fern oder gehe spazieren. U--- 23 Uhr gehe ich zu Be---. Ich schlafe sofort e---, denn ich bin müde.

Variante 15

1. Füllen Sie Lücken aus:

Ich b---Direktstudent. In dies--- Sommer habe ich gut die Prüfungen abgelegt und studiere in d--- Akademie. Ich b--- jetzt Student der finanz-wirtschaftlich--- Fakultät und stehe im ersten Studienj---. Die Akademie ist ein fünfstöckig--- Gebäude mit grossen und hellen Unterrichtsräum---. Hinter d--- Akademie befindet sich ein gross-- - Sportplatz, eine Bibliothek, zwei Studentenheim---, ein Lesesa---, eine Turnhalle und andere Gebäude. In der Bibliothek g--- es viele Bücher. Ich gehe auch in d--- Bibliothek und den Lesesaal. Wir studieren verschiedene Fächer. Das sind Geschich---, Philosophie, Psychologie, Logik und andere Studienfäch---. An unser--- Fakultät unterrichtet man vier Fremdsprachen: Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch. Jeden Tag haben wir Vorlesung--- und Seminare. Ich interessiere mich f--- viele Fächer. Ich bereite mich auf die Seminare gut v---, eben deshalb gehe ich nach d--- Unterricht in d---Bibliothek. In der Deutschstunde üben wir Phonetik, wir beantworten die Fragen d---Lektor--- und erzählen die Texte n---. Jede Woche arbeitet unsere Gruppe i--- phonetischen Labor. Die deutsche Sprache fällt mir schw---, aber ich arbeite viel und spreche deutsch schon besser a--- früher.

Variante 16

1. Füllen Sie Lücken aus:

Ich leb--- auf dem Lande. Die Gegend ist bei uns sehr malerisch. Um d--- Dorf herum sind Wälder, Felder, Wiesen. E--- gibt auch Flüsse und ein--- schönen See. Meine Eltern haben hier ein--- Obst- und Gemüsegarten. D--- Haushalt führt meine Mutter. Sie hat v--- zu tun und ist oft sehr müde. Die Lebensmittel f--- die Woche kauft

gewöhnlich mein Vater. Ich mache die täglichen Einkäufe: Mil---, Butter, Br---. In der Nähe unseres Hauses gibt --- ein Lebensmittelgeschäft. Meine Mutter bereitet gewöhnlich das Mittagessen z---. Wenn ich aus der Schule n--- Hause komme, brauche ich das Mittagessen nur aufzuwärmen. Aber das Abendb--- kochen ich und meine Schwester. Jeden Tag waschen wir das Geschirr a---. Ich helfe der Mutter die Wäsche w--- und bügeln. Die meisten Menschen auf dem Lande haben v--- zu tun. I--- Frühling muss man die Erde pflügen, Gemüse säen. I--- Sommer muss man alles gießen. I--- Herbst bringt man die Ernte ein. So leben die Menschen auf dem Lande.

Variante 17

1. Füllen Sie Lücken aus:

Meine Traumstadt ist irgendwo weit hinter d--- Wälder---, Felder---, Meere---, Berge---. Es gibt sie auf d---r Landkarte nicht. Aber sie existiert. Und jedermann hat sein--- eigen---Stadt. Einer träumt v--- der Stadt in einer Raumstation, der andere auf d--- Meeresgrund oder auf d--- Wolke---. Meine Traumstadt ist keine mysteriöse. Hier gibt es gute und böse, kleine und große, schöne und hässliche, schwache und starke Mensch---. Aber ich mache eine Ausnahme für mein--- utopisch--- Stadt: hier wird es Dummheit ein bisschen weniger geben als in d--- Realität. Von oben scheint die Stadt ganz gewöhnl--- zu sein. E--- gibt aber weniger Staub, keine Rohre, die den Schwarzrauch ausströmen, keine vergifteten Grundstücke. Weil in meiner Traumstadt alles Schädlich--- wiederverarbeitet wird. Betriebe und Fabriken befinden sich nicht in d---Stadt, sondern außen, um die Schönheit der Architekturgebäude nicht z--- stören.

Die Straßen sind auch sauberer, weil e--- immer einen Menschen gibt, der an die Mülltonne vorbei wirft. In mein--- Traumstadt leben die Leute im Einklang mit der Natur.

Variante 18

1. Füllen Sie Lücken aus:

Deutschlernen i--- Ausland ist nicht immer leicht. Manche Länder sind sehr weit weg, eine Reise n--- Deutschland ist sehr teuer und kostet auch viel Zeit. Für japa-

nisch--- Deutschlerner ist es sehr wichtig, dass sie in Japan mit Deutschen sprechen können und d--- deutsch--- Kultur kennen lernen. Viele Japaner werden aus diesem Grund Mitglied in Japanisch-Deutschen Gesellschaften (JDG). Eine große JDG gibt e--- in Kobe. Herr Ishiguro arbeitet dort im Bü---: „Wir haben über 400 Mitglieder. Es sind viele Firmen bei uns. Wir treffen uns einmal i--- Monat. Da kommen auch Deutsch---. Wir essen trinken und sprechen zusammen. Es g--- auch regelmäßige Sprachkurse. Und jed--- Jahr machen wir eine Weihnachtsfeier. Die ist immer sehr schön“. Frau Taguchi ist schon seit fünf Jahr--- Mitglied in der JDG. Sie h--- einmal Deutsch studiert. „ Ich bin Mitglied, weil ich weiter Deutsch lernen möchte. Im Deutschkurs sind Lehrer Deutsche. Ich k--- also von Deutschen Alltagsdeutsch lernen und ich habe bei unseren Treffen immer viel Spaß“. Es g--- viele Japanisch-Deutsche Gesellschaften in Japan. Einige haben gute Beziehungen zu den Deutsch-Japanischen Gesellschaften i--- Deutschland. Gibt es in Ihrem Land auch deutsche Sprach- und Kulturvereine?

Variante 19

1. Füllen Sie Lücken aus:

Jeden Sommer unterneh--- viele Menschen Reisen. Man kann a--- Meer, in die Berge, in die berühmten Hauptstädte oder auf--- Land fahren. Man lernt neue Orte und Menschen k---, besucht verschiedene Städte, Museen, Erholungsgebiete. Während d--- Vorbereitung zur Reise liest man einige Bücher über das Reiseziel. Wenn man mit d-- Zug reist, kann man die Natur bewundern, neu--- Städte sehen, neue Menschen k--- lernen. Unterwegs kann man viel Neu--- erfahren, die Geschichte und die Kultur anderer Länder verstehen, die Natur erleben. Viele ukrainische Menschen r---, um andere Länder und Kontinente, moderne Städte und die Sehenswürdigkeiten der alten Städte z--- sehen. Sie waren schon in viel--- Länder---. Sie bewundern die Kultur, die Sauberkeit der Städte, die Höflichkeit und Hilfsbereitschaft der Menschen. Reisen ist interessant und es ist ein--- gut--- Möglichkeit, die Welt besser kennen z--- lernen. Auf Reisen gibt es immer interessante Erlebnisse. Gewöhnlich bucht man eine Reise im Voraus. Es g--- viele Reisenbüro---, die verschiedene Reisen organisieren.

Variante 20

1. Füllen Sie Lücken aus:

Reisen war und i--- mein Traum. Ich weiß nicht warum, aber noch als Kind träumte ich davon. Mit dem Kamel durch die Wüste reiten, zu Fuß durch den Dschungel wandern, mit ein--- Flugzeug über die Steppe fliegen, Löw--- und Elefant--- sehen. Abends, wenn ich schon i--- Bett liege, träume ich oft als ob ich in Senegal bin oder in Thailand schöne Berge bewundere. Alles wie i--- Fernsehen oder i--- Kino. Reisen bildet. Das weiß jeder aus eigen--- Erfahrung. Wer viel reist, we--- viel. Er wird klüg--- und allseitig entwickelt. Man sag--- auch: man glaubt einem Augen mehr als zwei Ohren. Es ist nützlich, ein Buch zu l---, man kann dort die Beschreibung der Natur, unbekannter Städte und Länder find---. - Es gibt auch viele Sprichwört--- zum Thema „Reisen“, darunter Folgendes: Reisen kosten Geld, doch man sieht die Welt. Es ist nicht billig z---reisen, die Fahrkarten, Hotels sind sehr teuer. Natürlich kann es nicht jed--- leisten. Aber ich meine, dass auch unser Land viele Sehenswürdigkeiten und Orte hat, die man mit Vergnüg--- besichtigt.

Рекомендована допоміжна література

1. Кудіна О. Ф. Німецька мова для початківців : підруч. / О. Ф. Кудіна, Т. О. Феклістова. – Вінниця : Нова кн., 2008. – 520 с.
2. Німецька мова : підруч. для студентів неспец. вишів та ф-тів / Е. І. Лисенко, М. Р. Корольова, К. Ф. Фрицька, В. Ю. Залевська. – Вінниця : Нова кн., 2011. – 304 с.
3. Завьялова В. М. Практический курс немецкого языка (начальный этап) / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – М. : ЧеРо, 2004. – 348 с.
4. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка / И. П. Тагиль. – СПб. : Каро, – 2007. – 480 с.
5. Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / H. Dreyer, R. Schmitt. – Ismaning : Max Hueber Verlag, – 2000. – 360 S.

Інформаційні ресурси

1. Wörterbuch und Suche in 100 Millionen Übersetzungen [Elektronische Ressource]. – Zugriffsmodus: <http://www.linguee.de/>.
2. Duden. Deutsches Universalwörterbuch : Aufl. / [Duderedaktion : Dr. A. Klosa, Dr. K. Kunkel-Razum]. – Mannheim ; Leipzig ; Wien ; Zürich : Dudenverlag, 2001. – 1892 S.
3. Deutsch als Fremdsprache. Online-Aufgaben und Übungen [Elektronische Ressource]. – Zugriffsmodus: <http://schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm>.
4. Duden. Deutsches Universalwörterbuch [Elektronische Ressource]. – Zugriffsmodus: www.duden.de/suchen/dudenonline.

Навчальне видання

НІМЕЦЬКА МОВА

Методичні вказівки
для самостійної роботи студентів 2–4 курсів,
які вивчають німецьку мову як другу іноземну
за напрямом підготовки 6.020303 – Філологія
кваліфікаційний рівень бакалавр

(заочно-дистанційна форма навчання)

У п о р я д н и к и: Закринична Наталя Іванівна
Шмакова Ліана Миколаївна

В авторській редакції
Комп'ютерний набір *Л. М. Шмакова*

Підписано до друку 12.11.2015 Формат 60×84/16.
Папір офсетний. Гарнітура «Таймс».
Умов. друк. арк. 4,18. Обл.-вид. арк. 2,0.
Тираж 50 пр.

План 2015/16 навч. р., поз. № 4 у переліку робіт кафедри

Видавництво
Народної української академії
Свідоцтво № 1153 від 16.12.2002.

Україна, 61000, Харків, МСП, вул. Лермонтовська, 27.